



GOVERNMENT REGULATIONS

TEMPORARY BAN ON THE IMPORT OF SHRIMPS OF CERTAIN SPECIES TO THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF INDONESIA

(Joint Regulation of the Trade Minister No. 26/M-DAG/PER/6/ 2010 and the Maritime Affairs and Fisheries Minister No. PB. 01/MEN/ 2010 dated June 23, 2010)

BY GRACE OF ALMIGHTY GOD
THE TRADE MINISTER OF
THE REPUBLIC OF INDONESIA

AND

THE MARITIME AFFAIRS AND FISHERIES MINISTER
OF
THE REPUBLIC OF INDONESIA,

Considering :

- a. that virus-affected shrimps are until now still circulating in the international market;
- b. that in an effort to prevent and control the spread of shrimp virus diseases as well as to protect the health of natural resources and human beings, it is necessary to temporarily ban the import of shrimps of certain species to the territory of the Republic of Indonesia;
- c. that based on the considerations in letters a and b, it is necessary to stipulate a Joint Regulation of the Trade Minister and the Maritime Affairs and Fisheries Minister;

In view of :

1. Trade Ordinance of 1934 (Statute Book of 1938 No. 86);
2. Law No. 16/1992 (BN No. 5300 pages 17A-19A and so on) on Animal, Fish and Plant Quarantine (Statute Book of 1992 No. 56, Supplement to Statute Book No. 3482);
3. Law No. 7/1994 on the Ratification of Agreement Establishing The World Trade Organization (Statute Book of 1994 No. 57, Supplement to Statute Book No. 3564);
4. Law No. 10/1995 (BN No. 5812 pages 19A-20A and so on) on Customs Affairs (Statute Book of 1995 No. 75, Supplement to Statute Book No. 3612) as has been amended by Law No. 17/2006 (Statute Book of 2006 No. 93, Supplement to Statute Book No. 4661);
5. Law No. 31/2004 (BN No. 7158 pages 6A-17A and so on) on Fisheries (Statute Book of 2004 No. 118, Supplement to Statute Book No. 4433) as has been amended by Law No. 45/2009 (BN No. 7910 pages 27A-31A and so on) (Statute Book of 2009 No. 154, Supplement to Statute Book No. 5073);
6. Law No. 39/2008 on State Ministry (Statute Book of 2008 No. 166, Supplement to Statute Book No. 4916);
7. Government Regulation No. 15/2002 (BN NO. 6784 pages 21A-32A and so on) on Fish Quarantine (Statute Book of 2002 No. 36, Supplement to Statute Book No. 4179);
8. Government Regulation No. 54/2002 (BN No. 6875 pages 6A-14A) on Fishery Business (Statute Book of 2002 No. 100, Supplement to Statute Book No. 4230);
9. Presidential Regulation No. 47/2009 on the Formation and Organization of State Ministry;
10. Presidential Regulation No. 24/2010 on the Position, Task, and Function of Ministries as well as on the Organizational Structure, Task and Function of First Echelon Officials of State Ministry;
11. Presidential Decree No. 260/1967 on the Affirmation of Tasks and Responsibilities of the Trade Minister in the Field of Foreign Trade;
12. Presidential.....

12. Presidential Decree No. 84/P/2009 (*BN No. 7886 pages 14A-16A*);
13. Decree of the Maritime Affairs and Fisheries Minister No. KEP.24/MEN/2002 on the Procedure and Technique of Enacting Regulations in the Maritime Affairs and Fisheries Ministry;
14. Decree of the Finance Minister No. 545/KMK.01/2003 (*BN No. 7044 pages 28A-30A*) on the System of Classifying Imported Goods;
15. Regulation of the Trade Minister No. 01/M-DAG/PER/3/2005 on the Organization and Work Mechanism of the Trade Ministry as has been amended by Regulation of the Trade Minister No. 24/M-DAG/PER/6/2009;
16. Regulation of the Maritime Affairs and Fisheries Minister No. PER.07/MEN/2005 on the Organization and Work Mechanism of the Maritime Affairs and Fisheries Ministry as has been amended the latest by Regulation of the Maritime Affairs and Fisheries Minister No. PER.04/MEN/2009;
17. Regulation of the Trade Minister No. 54/M-DAG/PER/10/2009 (*BN No. 7884 pages 7A-11A*) on General Provisions in the Import Sector;

D E C I D E S :

To stipulate :

JOINT REGULATION OF THE TRADE MINISTER AND THE MARITIME AFFAIRS AND FISHERIES MINISTER ON TEMPORARY BAN ON THE IMPORT OF SHRIMPS OF CERTAIN SPECIES TO THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF INDONESIA.

Article 1

Referred to in this Joint Regulation as :

1. Shrimp is boneless, water, hard-skinned, ten-footed, and short-tailed animal with two pincers on its front feet (*crustaceae*).
2. Head-on shrimp is shrimp whose head and skin are not removed.
3. Headless shrimp is shrimp whose head is removed.

Article 2

- (1) Shrimps of certain species are banned from being imported to the territory of the Republic of Indonesia.
- (2) The shrimps of certain species as referred to in paragraph (1) are contained in the attachment which is an integral part of this Joint Regulation.

Article 3

- (1) The shrimps of certain species as referred to in Article 2 which arrive at Indonesian ports on or after the stipulation date of this Joint Regulation shall be re-exported to the country of origin or destroyed according to the law and regulation.
- (2) The re-export or destruction of shrimps of certain species as referred to in Article 2 shall become the responsibility of and/or be borne by the importer.

Article 4

Shrimps other than those referred to in Article 2, either head-on or headless, can only be imported to the territory of the Republic of Indonesia via :

- a. Seaports: Belawan in Medan, Tanjung Priok in Jakarta, Tanjung Emas in Semarang, Tanjung Perak in Surabaya, Soekarno Hatta in Makassar; and/or
- b. Airports: Polonia in Medan, Soekarno Hatta in Jakarta, Juanda in Surabaya, Sultan Hasanuddin in Makassar.

Article 5

Any violator of this Joint Regulation shall be liable to sanctions according to the law and regulation.

Article 6

This Joint Regulation shall be valid for 6 (six) months starting from the date of stipulation and can be extended for another 6 (six) months.

For public cognizance, this Joint Regulation shall be promulgated by placing it in the State Gazette of the Republic of Indonesia.

Stipulated in Jakarta
on June 23, 2010

THE MARITIME AFFAIRS AND FISHERIES MINISTER,
sgd.

FADEL MUHAMMAD

THE TRADE MINISTER,
sgd.

MARI ELKA PANGESTU

ATTACHMENT TO JOINT REGULATION OF THE TRADE
MINISTER AND THE MARITIME AFFAIRS AND FISHER-
IES MINISTER

No. : 26/M-DAG/PER/6/2010

No. : PB. 01/MEN/2010

Dated June 23, 2010

**LIST OF SHRIMPS OF CERTAIN SPECIES BANNED
FROM BEING IMPORTED TO THE TERRITORY OF
THE REPUBLIC OF INDONESIA**

NO.	HEADINGS	DESCRIPTION
1.	Ex. 0306.13.00.00	- Frozen: -- Shrimps and prawns (of Penaeus vanamae species)
2.	0306.23 Ex. 0306.23.30.00	- Fresh : -- Shrimps and prawns (of Penaeus vanamae species): --- Fresh or cold

THE MARITIME AFFAIRS AND FISHERIES MINISTER
sgd.

FADEL MUHAMMAD

THE TRADE MINISTER
sgd.

MARI ELKA PANGESTU

====(S)====